

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.P.R. N. 472 del 14/8/1996)

Documento 893	Data 21/12/2017	Spedizione 20402204/ 02
Ns. Ordine A17/204871	Data 21/12/2017	Vs. Ordine 0554 DEL 19/12/2017
Codice Cliente 001286	P.Iva o Cod. Fiscale 02240470605	
CAUSALE TRASPORTO C/VENDITA	Imballo SCATOLA	
Resa PORTO ASSEGNATO	RIFERIMENTO CLIENTE	
SPEDIZIONE A MEZZO CORRIERE	INIZIO DEL TRASPORTO Data _____ Ora _____	
Ref. 900567-RIZZOTTI GABRIELE		
Spett.le R.E.M S.R.L VIA FERRUCCIA, 16/A 03010 PATRICA (FR) I		



Destinazione
R.E.M S.R.L
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA (FR) I

PAG. 1 DI 1

Articolo	DESCRIZIONE PRODOTTO	U.M.	Quantita	IMBALLI
ALI 50.000	ROTALIGN TOUCH FULL VERSIONE DEMO PACKAGE ALI 50.200 ROTALIGN touch computer ALI 4.900 sensALIGN sensor ALI 4.910 sensALIGN laser ALI 4.960 sensALIGN rechargeable battery (2 pcs.) ALI 50.651 ROTALIGN touch power supply / charger ALI 4.651-I sensALIGN AC power supply charger ALI 50.628-25 25 RFID tags ALI 3.589 Tape measure mm/inch ALI 4.922-2 sensALIGN sensor cable for ROTALIGN ALI 2.911 Cleaning cloth ALI 12.502-2 USB CABLE/PC CABLE ALI 17.451 USB memory stick with ARC 4.0* and included is also the product manual in PDF ALI 4.905 sensALIGN vibration measuring probe ALI 50.800 ROTALIGN touch standard case ALI 2.118 Small chain-type bracket (2 pcs.) ALI 2.170 Support post 115mm, white (4 pcs.) ALI 2.171 Support post 150mm, black (4 pcs.) ALI 2.173 Support post 250mm, green (4 pcs.) ALI 2.174 Support post 300mm yellow (4 pcs.) ALI 2.114 Tension chain 300 mm (2 pcs.) 0 0739 1055 2,5mm allen key ALI 9.500.DG sensALIGN sensor inspection certificate ALI 9.501.DG sensALIGN laser inspection certificate S/N 50200616 Q.tà 1,00	N.	1,00	

ASPETTO ESTERIORE BENI		<input type="checkbox"/> PALLETS	<input type="checkbox"/> SCATOLE	<input type="checkbox"/> A VISTA
Lordo 8,00	Colli 1	CONTRASSEGNO		Firma Conducente
Deposito				
Vettori TNT GLOBAL EXPRESS SPA		03109669		FIRMA Data Ora
Netto	Note	Firma Destinatario		

Una società del gruppo PRÜFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
PRUFTECHNIK s.r.l.
Via De Nicola, 12/E
20090 Cesano Boscone (MI)
Tel.: +39 02 4516 141
Fax: +39 02 4516 1430
eMail: info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione e
coordinamento della
PRUFTECHNIK AG
di nazionalità tedesca.

www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
R.E.A. 1560793
P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
Deutsche Bank Trezzano s/N. Ag. 471
IBAN: IT 26 J 03104 33910 000000130356



Maggiori informazioni su ROTALIGN® touch sono disponibili al seguente indirizzo:
<http://www.pruftechnik.com/products/alignment-systems-for-rotating-machinery/shaft-alignment-systems.html>

2. Accessori addizionali per le applicazioni di allineamento albero

2.1. Tracolla, staffe e spessori

2.1.1. Tracolla

Part No	Description	Unit price
ALI 50.250	ROTALIGN touch tracolla	45,00 €

2.1.2. Catene per diametri fino a 500 mm

Part No	Description	Unit price
ALI 2.116*	Catene lunghe 1500 mm	65,00 €

*è consigliato l'acquisto di 2 pezzi

2.1.3. Staffe speciali

Part No	Description	Unit price
ALI 2.112 SET-S	SET di staffe magnetiche compatte	875,00 €
ALI 2.109LSET	Staffa ultra sottile	522,00 €
ALI 2.230	Staffa magnetica per alberi non ruotabili	1.052,00 €
ALI 2.761 SETIS	Staffa magnetica per fori	1.140,00 €

Note: Maggiori informazioni sulle staffe sono disponibili al seguente indirizzo:
<http://www.pruftechnik.net/alignment-systems/products/brackets.html>

Una società del gruppo PRUFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
 PRUFTECHNIK s.r.l.
 Via de Nicola, 12/E
 20090 Cesano Boscone (MI)
 Tel.: 02 4516 141
 Fax: 02 4516 1430
 info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione
 e coordinamento della
 PRUFTECHNIK AG
 di nazionalità tedesca.

www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
 Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
 R.E.A. 1560793
 P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
 Deutsche Bank Trezzano s/N, Ag.471
 IBAN: IT 26 J 03104 33910 000000130356

Part No	Description	Unit price
ALI 50.000-B	ROTALIGN® touch shaft "Standard" package	14.950,00 €
ALI 50.000-CAM	ROTALIGN® touch shaft "On Board Camera	15.950,00 €
ALI 50.000-MOB	ROTALIGN® touch shaft "Mobile Connectivity	18.500,00 €
ALI 50.000	ROTALIGN® touch - pacchetto albero "Versione Full"	20.500,00 €
	Include:	
ALI 50.200 X	ROTALIGN touch computer	
ALI 4.900 X	sensALIGN sensor	
ALI 4.910 X	sensALIGN laser	
ALI 4.960 X	sensALIGN batterie ricaricabili (2 unità)	
ALI 50.651 X	ROTALIGN touch caricabatterie	
ALI 4.651-I X	sensALIGN AC caricabatterie	
ALI 50.628-25	25 RFID tags	
ALI 3.589 X	Metro a nastro mm/inch	
ALI 4.922-2 X	sensALIGN cavo sensore per ROTALIGN	
ALI 2.911	Panno di pulizia lenti	
ALI 12.502-2 X	USB CABLE/PC CABLE	
ALI 17.451 X	USB memory stick con software ARC 4.0* e manuale in formato PDF	
ALI 4.905	sensALIGN probe per misura vibrazioni	
ALI 50.800 X	ROTALIGN touch valigia	
ALI 2.118 X	Staffe a catena piccole (2 pcs.)	
ALI 2.170 X	Supporti 115mm, bianco (4 pcs.)	
ALI 2.171 X	Supporti 150mm, nero (4 pcs.)	
ALI 2.173 X	Supporti 250mm, verde (4 pcs.)	
ALI 2.174 X	Supporti 300mm giallo (4 pcs.)	
ALI 2.114 X	Catene da 300 mm (2 pcs.)	
0 0739 1055 X	2,5mm chiave a brugola	
ALI 9.500.DG X	sensALIGN certificato	
ALI 9.501.DG X	sensALIGN certificato	

Una società del gruppo PRÜFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
 PRÜFTECHNIK s.r.l.
 Via de Nicola, 12/E
 20090 Cesano Boscone (MI)
 Tel.: 02 4516 141
 Fax: 02 4516 1430
 info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione
 e coordinamento della
 PRÜFTECHNIK AG
 di nazionalità tedesca.
 www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
 Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
 R.E.A. 1560793
 P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
 Deutsche Bank Trezzano s/N. Ag.471
 IBAN: IT 26 J 03104 33910 000000130356

2.1.4. Spessori: PERMABLOC

Part No	Description	Unit price
ALI 2.860-P	PERMABLOC valigetta professionale con 640 Spessori: dimensioni A/B/C/D, vari spessori	1.935,00 €

Note: Sono disponibili dimensioni differenti e pacchetti di spessori. Maggiori dettagli al seguente indirizzo:
<http://www.pruftechnik.com/products/alignment-systems-for-rotating-machinery/shims.html>

Termini e Condizioni:

- ▶ Prezzo: prezzo netto
- ▶ Pagamento: Ri.Ba. 60 gg
- ▶ Tempi di consegna: 4/5 settimane, a volte in pronta consegna!
- ▶ Validità offerta: 60 gg
- ▶ Garanzia: 24 mesi
- ▶ IVA: a Vostro carico
- ▶ Spedizione: franco nostro magazzino

Resto a Vs. completa disposizione per ulteriori chiarimenti e colgo l'occasione per porgerVi cordiali saluti.

Gabriele Rizzotti
Area Sales Manager

PRÜFTECHNIK S.r.l.
Via De Nicola 12/E
20090 Cesano Boscone (MI)
Cell:3465744112

www.pruftechnik.it

Una società del gruppo PRÜFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
PRÜFTECHNIK s.r.l.
Via de Nicola, 12/E
20090 Cesano Boscone (MI)
Tel.: 02 4516 141
Fax: 02 4516 1430
info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione
e coordinamento della
PRÜFTECHNIK AG
di nazionalità tedesca.

www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
R.E.A. 1560793
P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
Deutsche Bank Trezzano s/N, Ag.471
IBAN: IT 26 J 03104 33910 000000130356

Ditta **REM**

c.a.: Sig. Spaziani

03/11/17

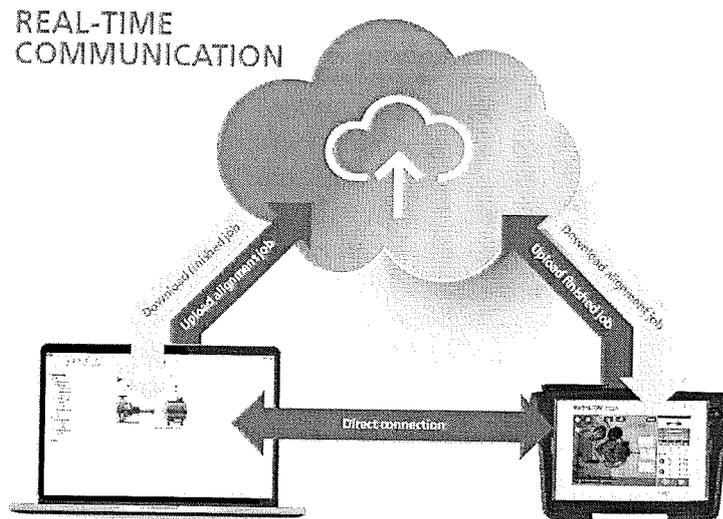
Quotazione: OFF_GR_A17_091_REM Rotalight 3_11_17

Grazie per l'interesse dimostrato alla nostra strumentazione; come concordato le allego l'offerta del nuovo strumento di allineamento ROTALIGN® touch:

1. ROTALIGN® touch - Sistema di allineamento laser alberi: "Versione Full" ALI 50.000

Precision meets connectivity

ROTALIGN® touch – solo pacchetto Full è l'unico sistema di allineamento laser basato su cloud con lettore RFID/NFC integrato, Wi-Fi, Bluetooth® e fotocamera che offre una connettività ineguagliabile per affidabilità e gestione delle macchine utilizzando il nuovo potente software per pc ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0.



I lavori di allineamento creati con il nuovo software ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0 possono essere facilmente trasferiti via cloud ad ogni strumento ROTALIGN® touch nel mondo. Attivando il Wi-Fi dello strumento è possibile inviare i file di misura attraverso il cloud da qualunque parte nel mondo. Con questo potente software, ROTALIGN® touch permette di misurare e storicizzare il trend degli allineamenti. L'allineamento diventa quindi parte integrante della gestione delle macchine.

Una società del gruppo PRÜFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
PRÜFTECHNIK s.r.l.
Via de Nicola, 12/E
20090 Cesano Boscone (MI)
Tel.: 02 4516 141
Fax: 02 4516 1430
info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione
e coordinamento della
PRÜFTECHNIK AG
di nazionalità tedesca.

www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
R.E.A. 1560793
P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
Deutsche Bank Trezzano s/N. Ag.471
IBAN: IT 26 J 03104 33910 000000130356

Dopo che sono state effettuate le correzioni delle macchine è possibile salvare lo stato di allineamento in un RFID per essere poi letto, in qualunque momento, da uno strumento ROTALIGN® touch. La fotocamera integrata da 5 Megapixel permette all'operatore di integrare il report di allineamento con la fotografia della macchina in modo da ottenere una documentazione più chiara. L'immagine verrà salvata nello strumento ROTALIGN touch in una cartella chiamata Galleria e sarà associata alla macchina misurata.

La tecnologia multi-touch e l'innovativa interfaccia grafica del ROTALIGN® touch consentono un utilizzo veloce e intuitivo simile a uno smartphone o un tablet.

Altre caratteristiche del ROTALIGN® touch:

- ▶ Schermo in vetro rinforzato e alloggiamento resistente (IP65) – adatti per ambienti industriali
- ▶ Touchscreen capacitivo utilizzabile con apposito guanto
- ▶ Riconoscimento vocale per uso a "mani libere"
- ▶ Tabella dei risultati per verificare la ripetibilità delle misure
- ▶ Tecnologia di misura sensALIGN®
- ▶ Live Move simultaneo per correzioni Verticali e Orizzontali
- ▶ Deviazione Standard e/o fattore di qualità
- ▶ File - Asset Park
- ▶ Interfaccia USB per il computer
- ▶ Elevata capacità della batteria ricaricabile Li-Ion
- ▶ Staffe universali rigide pre-assemblate
- ▶ Alberi rotanti, non rotanti, con giunti accoppiati o disaccoppiati
- ▶ Allineamento con giunto spaziatore
- ▶ Treno machine fino a 3 macchine
- ▶ Piede zoppo e correzione
- ▶ Crescite termiche e specifiche di accoppiamento
- ▶ Tolleranze definite dall'utente con il software ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0
- ▶ Valutazione automatica delle condizioni di allineamento con 'Smiley'
- ▶ Metodi di misure: intelliSWEEP®, Static clock e Multipunto
- ▶ Rotazione delle macchine – al tecnico sempre la giusta visione prospettica
- ▶ Selezione dei piedi da muovere per risolvere qualunque problema
- ▶ Grafico della macchina in 3D - real-time con interfaccia completa UI
- ▶ Salva migliaia di file di misura nello strumento
- ▶ Salva reports come PDF direttamente in una memory stick/pen drive
- ▶ Protezione dei dati – Viene salvato e richiamato l'ultimo file
- ▶ Strumento IP65

Il sistema di misura a 7-assi sensALIGN® è dotato di un'alta definizione della posizione del sensore (HD-PSD) e possiede un inclinometro MEMS. Il sistema di ampliamento del range di misura consente di monitorare grossi disallineamenti e misurare lunghi accoppiamenti. Questo potente sistema è in grado di risolvere qualunque problema di misura.

Il Sistema di misura intelligente intelliSWEEP® assiste l'utilizzatore nella rilevazione ed eliminazione automatica degli errori come accoppiamenti, velocità di rotazione e vibrazioni ambientali.

Durante la misura la qualità delle misure stesse sono visualizzate in tempo reale. Questo garantisce una elevata precisione e affidabilità dei risultati delle misurazioni.

Una società del gruppo PRÜFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
PRÜFTECHNIK s.r.l.
Via de Nicola, 12/E
20090 Cesano Boscone (MI)
Tel.: 02 4516 141
Fax: 02 4516 1430
info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione
e coordinamento della
PRÜFTECHNIK AG
di nazionalità tedesca.

www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
R.E.A. 1560793
P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
Deutsche Bank Trezzano s/N. Ag.471
IBAN: IT 26 J 03104 33910 000000130356

sensALIGN® tecnologia di misura/caratteristiche:**sensALIGN® laser**

- ▶ Tecnologia a singolo laser con fascio laser visibile: facile da utilizzare in ogni situazione
- ▶ Alta precisione dell'inclinometro interno MEMs: è utilizzato per rilevare e sopprimere i giochi legati all'accoppiamento
- ▶ Carica batterie con tecnologia Li-Po per la gestione intelligente dell'energia: nessun effetto memoria e lunga durata
- ▶ La comunicazione del sensore avviene attraverso il fascio laser; trasporto dei dati intelligente come per esempio: angolo e stato batterie
- ▶ Batteria ricaricabile con tecnologia Li-Po che consente un utilizzo continuo fino a 70 ore
- ▶ Fissaggi rapidi e rigidi con levette
- ▶ Cappuccio di protezione scorrevole

sensALIGN® sensor

- ▶ Sistema di misura su 7 assi, alta definizione del ricevitore HD PSD, XXL: qualunque disallineamento può essere rilevato facilmente. Sempre preciso, accurato e ripetibile
- ▶ 4 LEDs consentono di poter effettuare un aggiustamento iniziale anche con lunghe distanze
- ▶ Alta precisione dell'inclinometro interno MEMs: è utilizzato per rilevare e sopprimere i giochi legati all'accoppiamento
- ▶ Sensore di vibrazioni integrato: per il rilievo delle vibrazioni prima e dopo l'allineamento
- ▶ Bluetooth® integrato di classe 1: comunicazione wireless senza accessori addizionali
- ▶ Batteria ricaricabile con tecnologia Li-Po che consente un utilizzo continuo fino a 12 ore
- ▶ Fissaggi rapidi e rigidi con levette
- ▶ Cappuccio di protezione scorrevole

ROTALIGN® Ultra iSWEEP® & Live Quality

- ▶ Calcolo dell'ellisse da migliaia di punti realmente misurati
- ▶ Monitoraggio dell'angolo di rotazione e della velocità
- ▶ Monitoraggio della vibrazione
- ▶ Live Quality Filter
- ▶ Monitoraggio e soppressione del gioco di accoppiamento
- ▶ Determinazione della qualità delle misure in tempo reale
- ▶ sensALIGN® intelligenza a bordo: 100% automatico, accurato e preciso, previene gli errori umani

ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0 PC Software (solo versione FULL)

- ▶ Unico Asset identificato (ID). Con questo sistema ogni file viene trasferito al software, posizionato nell'albero di misura nella corretta posizione e senza errori
- ▶ Trasferimento via Cloud
- ▶ Preparazione del lavoro di allineamento con:
 - Tipo di accoppiamento con libreria di accoppiamento - riduttore, giunto, cardano, etc.
 - Tolleranze di accoppiamento ottimizzate
 - Libreria delle macchine con i vari tipi di supporto
 - Tipo di cuscinetti con definizione automatica del metodo di misura
- ▶ Storia dell'Asset e trend delle misure
- ▶ Report professionale su specifica del cliente
- ▶ Modelli di report
- ▶ Touch screen compatibile (Windows 8 and 10)

Una società del gruppo PRÜFTECHNIK

Sede Legale e Uffici:
PRÜFTECHNIK s.r.l.
Via de Nicola, 12/E
20090 Cesano Boscone (MI)
Tel.: 02 4516 141
Fax: 02 4516 1430
info@pruftechnik.it

Soggetta a direzione
e coordinamento della
PRÜFTECHNIK AG
di nazionalità tedesca.

www.pruftechnik.it

Tecnologia produttiva per la manutenzione

N. Reg. Imprese 12480370159
Cap. Soc. € 76.500,00 i.v.
R.E.A. 1560793
P. IVA e Cod. Fisc. 12480370159
Deutsche Bank Trezzano s/N, Ag.471
IBAN: IT 26 J 03104 33910 000001130356